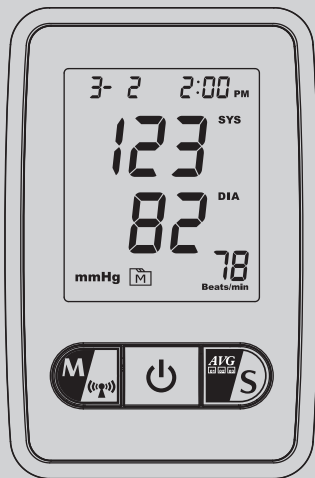
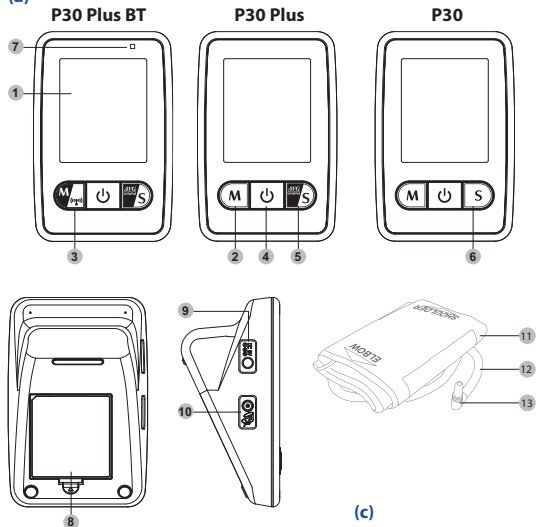


FORA® P30

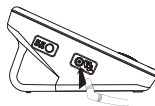


Uživatelský manuál

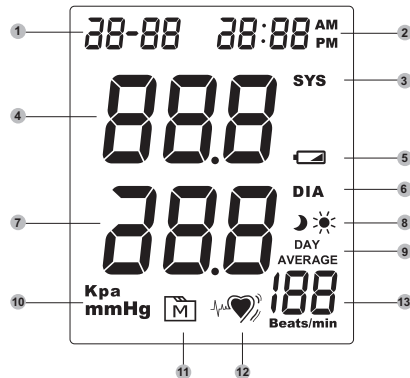
(a)



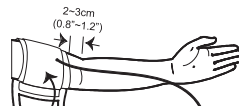
(c)



(b)



(d)



(e)



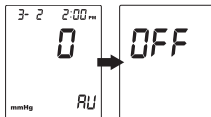
(f)



(g)



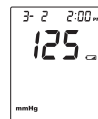
(k)



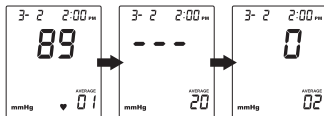
(p)



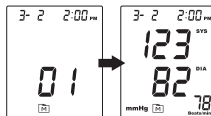
(q)



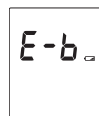
(h)



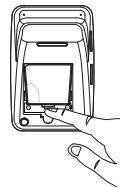
(l)



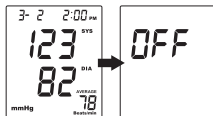
(r)



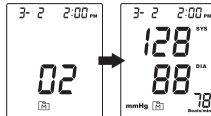
(s)



(i)



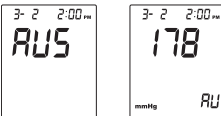
(m)



(t)



(j)



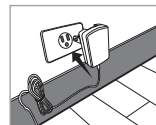
(n)



(o)



(u)



Bezpečnostní informace

Dříve, než začnete tonometr používat, přečtěte si prosím tyto *bezpečnostní informace*.

- Tonometr používejte **POUZE** pro účely popsané v této příručce.
- **NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství, které nepochází od stejného výrobce, jako je výrobce tonometru, či které není specificky povoleno.
- Za žádných okolností **NEPOUŽÍVEJTE** tonometr pro měření u novorozenců, dětí či osob, které mají potíže s komunikací.
- Tonometr **NESLOUŽÍ** jako léčebný prostředek na příznaky či při onemocnění. Získané údaje slouží pouze k informačním účelům. Vždy se obraťte na svého lékaře, který Vám získané údaje vysvětlí.
- Vybavení včetně kabelu uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Manžetu používejte **POUZE** na místech k tomu určených.
- Pro zachování dlouhé životnosti tonometru nezapomínejte prosím řádně přístroj udržovat a opakovaně jej nechat kalibrovat. Pokud máte pochyby o přesnosti měření, obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu.

**TYTO POKYNY PROSÍM UCHOVEJTE
PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

Úvod

Účel použití

Systém sledování krevního tlaku FORA ACTIVE série Multi-mode slouží k měření systolického a diastolického tlaku krve a tepové frekvence. K tomuto účelu používá neinvazivní techniku, kdy se nafukovací manžeta upevní na horní část paže. Tento systém nelze používat pro měření tlaku u kojenců, dětí a osob, které nedokážou vyjádřit svůj souhlas či nesouhlas.

Princip měření

Měření tlaku probíhá neinvazivně v oblasti paže pomocí oscilometrické metody.

Osoby, které trpí běžnou arytmií srdce, jako jsou např. komorové extrasystoly nebo fibrilace síní, by měly pro měření tlaku používat auskultační metodu. Výsledky získané z jednoho měření a průměrné hodnoty, které získáte pomocí oscilometrické metody považujte prosím pouze za informativní a o jejich významu se poraďte se svým lékařem.

Popis tonometru (a)

Čelní pohled

- | | |
|--|--|
| 1. Displej | 7. Ukazatel RF |
| 2. Tlačítko M | 8. Prostor pro baterie |
| 3. Dělené tlačítko M/Bluetooth | 9. Vstup pro AC adaptér |
| 4. Tlačítko pro vypnutí a zapnutí | 10. Konektor pro připojení vzduchové hadičky |
| 5. Dělené tlačítko AVG/S (modely P30 Plus/P30 Plus BT) | 11. Tlaková manžeta |
| 6. Tlačítko S (P30) | 12. Vzduchová hadička |
| | 13. Zástrčka vzduchové hadičky |

Displej (b)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Datum | 8. Symbol pro denní/noční dobu |
| 2. Čas | 9. Symbol denního průměru |
| 3. Symbol systolického tlaku | 10. Jednotky tlaku krve |
| 4. Hodnota systolického tlaku | 11. Symbol režimu paměti |
| 5. Ukazatel vybití baterií | 12. Symbol tepové frekvence |
| 6. Symbol diastolického tlaku | 13. Tepová frekvence |
| 7. Hodnota diastolického tlaku | |

Než začnete s měřením

První nastavení

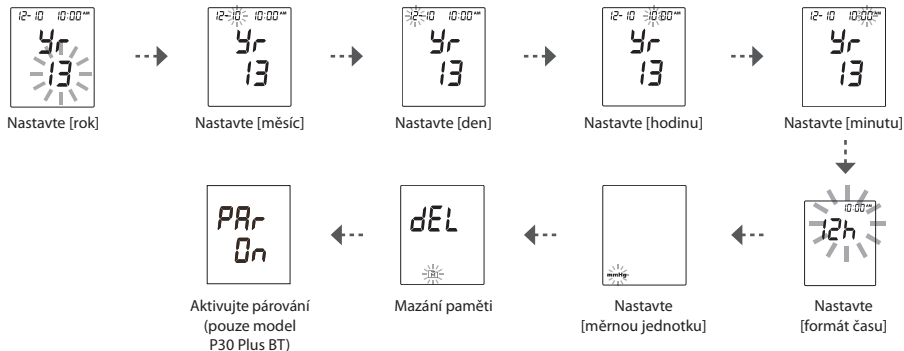
Dříve, než začnete tonometr používat, proveďte počáteční nastavení:

Krok 1: Otevřete režim nastavení

- Model P30 Plus a P30 BT: Stiskněte a po dobu 3 sekund přidržte tlačítko . Přístroj se zapne.
- Model P30: Stiskněte a po dobu 3 sekund přidržte tlačítko . Přístroj se zapne.

Krok 2: Úprava nastavení (datum, čas, formát času, měrná jednotka, mazání paměti a párování pomocí Bluetooth (pouze u modelu P30 Plus BT))

Opakovaným stisknutím tlačítka **M** můžete měnit různé typy nastavení případně aktivovat či deaktivovat dané nastavení (upravovaný typ nastavení bude blikat). Jakmile s úpravami skončíte, stiskněte tlačítko **4PG/S**, čímž se přesunete na další typ nastavení.



Poznámka:

- Při mazání paměti mějte na paměti následující:
 - ✓ Pokud chcete uchovat uložené výsledky, stiskněte tlačítko **4PG/S**.
 - ✓ Pokud chcete vymazat celou paměť, dvakrát stiskněte tlačítko **M**.
- Nastavení výše uvedených údajů můžete měnit **POUZE** v režimu nastavení.
- Přístroj se automaticky vypne, pokud s ním 3 minuty nic neděláte.
- Proces párování s Bluetooth není potřeba provádět opakovaně, pouze tehdy pokud párujete tonometr poprvé nebo pokud párujete tonometr s jiným přístrojem, než s jakým byl tonometr spárován. V průběhu procesu párování bliká ukazatel Bluetooth.

Měření krevního tlaku

Dříve, než začnete provádět měření

- Alespoň 30 min před vlastním měřením nekuřte a nepijte či nejezte nic, co obsahuje kofein, tein či alkohol.
- Po cvičení či koupeli vyčkejte alespoň 30 min, než začnete s měřením.
- Před vlastním měřením si alespoň na 10 min lehněte či v sedě odpočiňte.
- Pokud se cítíte napjatí či úzkostní, měření neprovádějte.
- Mezi jednotlivými měřeními by měla být přestávka dlouhá alespoň 5–10 min. Může být samozřejmě i delší, a to v závislosti na Vašem fyzickém stavu.
- Výsledky měření jsou důležitou informací pro Vašeho lékaře.
- Jelikož se hodnoty krevního tlaku liší v závislosti na tom, na které paži měříte, provádějte měření vždy pouze na té samé paži

Nastavení manžety

1. Vzduchovou hadičku připojte pomocí zástrčky k přístroji. **(c)**
2. Sestavte manžetu.

Hladký povrch by měl být uvnitř a kovový D-kroužek by se neměl dotýkat Vaší kůže.

Poznámka:

- Než začnete manžetu používat, ujistěte se, že velikost manžety je dostatečná s ohledem na obvod Vaší paže.

3. Natáhněte levou či pravou paži před sebe tak, aby byla dlaň směrem vzhůru.

Provlečte paži manžetou tak, abyste manžetu mohli upevnit na horní část paže a aby současně byly vzduchová hadička a značka pro tepnu (červeně) umístěny směrem k dolní části paže.

Červená linka na manžetě by měla být cca 2–3 cm nad vaším loktem. Manžetu upravte tak, aby hadička vedla vnitřní část paže (tj. tou částí blíže k tělu). Manžetu upevněte a uzavírejte. **(d)**

4. Mezi manžetou a paží ponechte dostatek prostoru, aby se mezi ně vešly dva prsty.
5. Přesvědčte se, že suchý zip dobře drží. Horní i spodní lem by měly paži obepínat rovnoměrně.

Správná pozice při měření

1. Před vlastním měřením si alespoň na 10 min sedněte.
2. Loket položte na nějakou plochu, dlaň směřuje vzhůru. Uvolněte paži.
3. Ujistěte se, že je manžeta přibližně ve stejné výšce jako Vaše srdce. **(e)**

Důležité!

Pokud bude manžeta zřetelně níže (výše) než Vaše srdce, pak mohou z měření vyplynout hodnoty krevního tlaku nižší (vyšší), než jaké ve skutečnosti jsou. Např. rozdíl 15 cm může způsobit odchylku okolo 10 mmHg.

4. Stiskněte tlačítko  . Tonometr se zapne a manžeta se začne

automaticky napouštět vzduchem. Během měření zůstaňte klidně sedět, nemluvte a nehýbejte se.

Měření krevního tlaku

Tento typ tonometru Vám umožňuje různé způsoby měření krevního tlaku.

Pokud tonometr odhalí nepravidelnost v srdeční činnosti, místo běžného symbolu pro tepovou frekvenci „“ se ukáže tento symbol „“. Pokud i nadále tento problém přetrvává, obraťte se na svého lékaře.

Důležité!

Vždy nejprve upevněte manžetu na paži na správném místě a teprve poté spusťte tonometr a začněte s měřením.

A. Jednotlivá měření

Pro jednotlivá měření krevního tlaku.

1. Upevněte manžetu a stiskněte tlačítko . Na displeji se rozsvítí všechny symboly a manžeta se začne automaticky napouštět vzduchem.
2. Na displeji se ukáže symbol „“, jakmile tonometr zjistí tepovou frekvenci v průběhu nafukování manžety. **(f)** Jakmile měření skončí, na displeji se ukáže systolický a diastolický tlak a tepová frekvence. **(g)**
3. Přístroj vypnete tak, že stisknete tlačítko .

Poznámka:

- Také pokud po dobu 3 minut nebudete s tonometrem provádět žádnou činnost, sám se automaticky vypne.

B. Měření průměru (pro modely P30 Plus/P30 Plus BT)

Výsledek je průměrem tří (3) bezprostředně po sobě následujících měření krevního tlaku

1. Upevněte manžetu a stiskněte tlačítko . Tonometr se zapne a manžeta se začne automaticky napouštět vzduchem.
2. Jakmile skončí první měření, tonometr začne odpočítávat dobu do počátku dalšího měření. Tonometr provede trojí měření, pokaždé v intervalu cca 20 sec. **(h)**

Poznámka:

Pokud tonometr zjistí z prvního a druhého měření rozdíl v systolickém tlaku více než 15 mmHg, pak se interval pro třetí měření prodlouží na 40 sec.

3. Poté, co tonometr provede třetí měření, na displeji se zobrazí zprůměrovaný výsledek a nápis AVERAGE (průměr). Přístroj vypnete tak, že stisknete tlačítko . **(i)**

C. Auskultační režim

Pouze vyškolený personál může používat tento způsob manuálního měření. Při této metodě se stetoskop přiloží na paži a při pomalém vypouštění vzduchu z manžety se sleduje tep (Korotkovova metoda). Obraťte se na svého lékaře, pokud máte zájem naučit se tuto metodu používat.

Systolický tlak je maximální tlak v tepně v době, kdy srdce tlučce a pumpuje krev po celém těle. Diastolický tlak je nejnižší tlak v tepně v době, kdy srdce odpočívá mezi jednotlivými stahy.

1. Vyhledejte místo na paži, kde je možné nahmatat tep, a umístěte tam stetoskop. Manžetu umístěte na horní část paže a připevněte ji suchým zipem.
2. Stiskněte a chvíli podržte tlačítko , dokud přístroj nepípne a na displeji se nezobrazí nápis "RUS". Uvolněte tlačítko. Poté se manžeta začne automaticky napouštět vzduchem. **(j)**
3. Jakmile se manžeta zcela napustí, začne vypouštění vzduchu. Pokud potřebujete upravit tlak v manžetě, pak stiskněte tlačítko  a přidržte jej. Takovým způsobem můžete manžetu dofouknout. Pokud tlačítko  uvolníte, přestane se manžeta plnit vzduchem a naopak se zase začne vzduch vypouštět.
4. Jakmile poprvé uslyšíte ve stetoskopu tep, запиšte si hodnotu zobrazenou na displeji. Tato hodnota popisuje systolický tlak. Tento údaj se neuloží v paměti, proto si jej nezapomeňte zapsat.
5. Jakmile přestanete ve stetoskopu slyšet tep, запиšte si hodnotu zobrazenou na displeji. Tato hodnota popisuje diastolický tlak. Tento údaj se neuloží v paměti, proto si jej nezapomeňte zapsat.
6. Vypouštění vzduchu z manžety ustane, jakmile se na displeji ukáže 0 mmHg. Přístroj vypnete tak, že stisknete tlačítko . Také pokud po dobu 3 minut nebudete s tonometrem provádět žádnou činnost, sám se automaticky vypne. **(k)**

Prohlížení záznamů s výsledky měření

Tento tonometr dokáže uložit v paměti 200 záznamů s posledními výsledky měření spolu s datem a přesným časem měření. Pro přístup do paměti musíte mít přístroj vypnutý.

Prohlížení záznamy s výsledky měření můžete tímto způsobem:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko . Na displeji se objeví symbol „“ spolu s prvním záznamem. Ten představuje poslední naměřenou hodnotu, datum a čas měření. **(l)**
2. Stiskněte opakovaně tlačítko . Tímto způsobem můžete prohlížet další výsledky měření uložené v paměti. **(m)**

Prohlížení záznamy s průměrnými denními výsledky měření můžete tímto způsobem:

1. Stiskněte a asi na tři sekundy přidržte tlačítko . Na displeji se ukáže nápis „^{DAY}AVERAGE“.
2. Pokud si chcete prohlédnout první záznam s průměrným denním výsledkem měření, stiskněte tlačítko . **(n)**
3. Dalším stisknutím tlačítka  můžete prohlížet záznamy s průměrem výsledků ranních měření. **(o)**
4. Dalším stisknutím tlačítka  můžete prohlížet záznamy s průměrem výsledků večerních měření. **(p)**

Poznámka:

- Průměr výsledků ranních měření (☀) je průměr hodnot získaných mezi 4:00 ráno a 11:59 dopoledne.
- Průměr výsledků večerních měření (🌙) je průměr hodnot získaných mezi 18:00 a 23:59 večer.
- Přístroj vypnete tak, že stisknete tlačítko . Také pokud po dobu 3 minut nebudete s tonometrem provádět žádnou činnost, sám se automaticky vypne.
- Pokud používáte tonometr poprvé a vstoupíte do režimu paměti, ukáže se symbol „---“. Znamená to, že v paměti nejsou uloženy žádné záznamy.

Dodatek

Údržba

Výměna baterií

Pokud jsou baterie téměř vybité, na displeji se ukáže jedna z následujících zpráv:

- Na displeji se ukáže symbol „“ (**q**): to znamená, že tonometr je stále funkční a výsledky měření jsou i nadále přesné, ale brzy byste měli vyměnit baterie.
- Na displeji se ukáže symbol „“ a spolu s ním písmena E-b (**r**): to znamená, že v bateriích už není dostatek energie na to, aby tonometr provedl měření. Okamžitě vyměňte prosím baterie.

Výměnu baterií provedete takto:

1. Stiskněte okraj krytu baterií a zdvihněte jej vzhůru, čímž kryt odstraníte.
2. Vyjměte staré baterie a nahraďte je čtyřmi AA alkalickými bateriemi 1,5 V.
3. Kryt baterií vraťte zpět na místo a pevně uzavřete. (**s**)

VÝSTRAHA

POKUD VLOŽÍTE NESPRÁVNÝ TYP BATERIÍ, HROZÍ EXPLOZE BATERIÍ. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE NÁVODU.

Poznámka:

- Výsledky uložené v paměti nijak neovlivníte výměnou baterií.
- Baterie vždy uchovávejte z dosahu dětí. Pokud by došlo k jejich spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Pokud delší dobu baterie nepoužíváte, mohou z nich unikat chemikálie. Proto vždy baterie z tonometru vyjměte, pokud víte, že jej nebudete delší dobu používat.
- Použité baterie zlikvidujte podle místních nařízení o ekologické likvidaci odpadu.

Používání AC adaptéru

Tonometr můžete také připojit přímo k elektrické síti pomocí AC adaptéru.

AC adaptér připojíte takto:

1. Jeden konec AC adaptéru připojte na vstup určený pro AC adaptér na tonometru. (**t**)
2. Druhý konec AC adaptéru zasuněte do zásuvky. (**u**)

Jak o tonometr pečovat

- Tonometr můžete čistit povrchově jemně navlhčeným kusem látky (používejte vodu či jemný čisticí prostředek) a poté jej vytřít do sucha. **NEVKLÁDEJTE** do vody.
- Pro čištění přístroje **NEPOUŽÍVEJTE** organická rozpouštědla.
- Manžetu **NEPERTE** ani **NEŽEHLETE**.

Skladování tonometru

- Skladovací podmínky: -20 °C až 60 °C, do 95 % relativní vlhkosti vzduchu.
- Tonometr vždy skladujte či přenášejte v originálním pouzdře.
- Dejte pozor, aby Vám přístroj neupadl, či na něj nespadlo něco těžkého.
- Dbejte, aby se tonometr nedostal do styku s přímým slunečním zářením a vysokou vlhkostí.

Řešení obtíží

Níže uvádíme několik možných chybových hlášení či problematických situací a způsoby řešení potíží, o kterých informují. Pokud jste postupovali dle pokynů, ale problém stále přetrvává, obraťte se na místní zákaznickou podporu.

Chybová hlášení

Chyb. hlášení	Co to znamená	Co dělat
	Chyba v napouštění vzduchu či v tlaku.	Obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu.
	Chyba ve vypouštění vzduchu.	
	Chyba v měření krevního tlaku.	Zkuste znovu správně upevnit manžetu. Uvolněte se a zopakujte měření. Pokud problém přetrvává, obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu.
	Baterie jsou téměř vybité.	Vyměňte baterie nebo použijte AC adaptér.
	U přístroje se objevil problém.	Obraťte se prosím na místní zákaznickou podporu.
		

Měření krevního tlaku

Symptom	Co to znamená	Co dělat
Stisknete tlačítko  a nic se nezobrazí	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie.
	Baterie jsou špatně vloženy nebo v tonometru žádné baterie nejsou.	Přesvědčte se, zda jsou baterie vloženy správně.
Tepová frekvence je vyšší/nížší než je průměrná hodnota uživatele.	V průběhu měření došlo k pohybu uživatele.	Zopakujte měření.
	Měření proběhlo bezprostředně po tělesné námaze.	Alespoň 30 min si odpočiňte, pak proveďte měření znovu.
Výsledek měření je vyšší/nížší než je průměrná hodnota uživatele.	Uživatel se mohl v průběhu měření nacházet v nesprávné pozici.	Upravte svou pozici při měření dle pokynů a proveďte měření znovu.
	Občas se stane, že se krevní tlak přirozeně odchýlí od průměrných hodnot.	Zapamatujte si pro další měření.
Manžeta se v průběhu měření znovu napustí vzduchem.	Manžeta není upevněna suchým zipem.	Upevněte manžetu.
	Pokud je krevní tlak uživatele vyšší než tlak, který vznikl v manžetě napuštěním vzduchu, tonometr automaticky začne tlak navyšovat znovu. Vyčkejte v klidu do konce měření.	

Referenční hodnoty

Krevní tlak

Po dosažení středního věku se krevní tlak člověka přirozeně zvyší. Je to důsledek neustálého stárnutí krevních cév. Dalšími příčinami mohou být diabetes, nedostatek cvičení a zvýšení obsahu cholesterolu (LDL). Zvyšování krevního tlaku urychluje kornatění tepen a tělo se stává náchylnějším k mrtvici a infarktu.

Níže uvádíme definici a klasifikaci úrovní krevního tlaku podle dokumentu Praktické doporučení Evropské společnosti pro hypertenzi a Evropské kardiologické společnosti pro léčbu arteriální hypertenze z r. 2007:

Kategorie	Systolický tlak		Diastolický tlak
Optimální	< 120 mmHg	a	< 80 mmHg
Normální	120–129 mmHg	a/nebo	80–84 mmHg
Zvýšený normální	130–139 mmHg	a/nebo	85–89 mmHg
1. stupeň hypertenze	140–159 mmHg	a/nebo	90–99 mmHg
2. stupeň hypertenze	160–179 mmHg	a/nebo	100–109 mmHg
3. stupeň hypertenze	≥ 180 mmHg	a/nebo	≥ 110 mmHg
Izolovaná systolická hypertenze	≥ 140 mmHg	a	< 90 mmHg

Izolovaná systolická hypertenze by měla být odstupňovaná (1, 2, 3) podle hodnot systolického tlaku v udaném rozsahu za předpokladu, že hodnoty diastolického tlaku jsou < 90 mmHg.

Zdroj: The European Society of Hypertension and European Society of Cardiology Task Force Members. 2007 ESH-ESC Practice Guidelines for the Management of Arterial Hypertension. *J Hypertens* 2007;25: 1751 - 1762.

Význam symbolů

Symbol	Význam
	Před používáním si přečtěte instrukce
	Výrobce
SN	Sériové číslo
	Výstraha, v příložených dokumentech najdete bližší informace
	Typ klasifikace: BF
	Autorizovaný zástupce v Evropské Unii
	Vhazujte pouze do nádob určených na sběr elektrických a elektronických zařízení

Technické specifikace

Obecné informace	
Zdroj napětí	4 ks AA alkalických baterií 1,5 V
Rozměry (bez manžety)	150 (d) × 100 (š) × 70,5 mm (v)
Hmotnost (bez manžety)	400 g s bateriemi
Rozměr manžety	24–43 cm, vzduchová hadička 100 cm
Paměť	Max. 200 záznamů
Úspora energie	Po 3 minutách nečinnosti se přístroj vypne
Provozní podmínky	10 °C až 40 °C, relativní vlhkost do 85 %.
Podmínky uskladnění	-20 °C až 60 °C, relativní vlhkost do 95 %.
Vstup pro el. adaptér	přes elektrickou zásuvku DC +6V/1A (max.)
Měření krevního tlaku	
Měrná jednotka	mmHg nebo Kpa
Rozsah hodnot pro systolický tlak	50 mmHg až 255 mmHg
Rozsah hodnot pro diastolický tlak	25 mmHg až 195 mmHg
Rozsah hodnot pro tepovou frekvenci	40 až 199 úderů/minutu
Přesnost měření tlaku	± 3 mmHg nebo ± 2% hodnoty
Přesnost měření tepové frekvence	± 4% hodnoty

Toto zařízení bylo testováno a prokazuje shodu s elektrickými a bezpečnostními požadavky následujících norem: IEC/EN 60601-1, IEC/EN 60601-1-2.

Odkaz na normy:

- EN 1060-1/-3, požadavky neinvazivního měření krevního tlaku (NIBP)
- IEC 60601-1, obecné bezpečnostní požadavky
- IEC 60601-1-2, požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu
- EN 1060-4, klinický výzkum NIBP
- AAMI/ANSI/IEC 80601-2-30, ANSI/AAMI/ISO 81060-2, požadavky NIBP

PODMÍNKY POSKYTOVÁNÍ ZÁRUKY

ForaCare Suisse zaručuje prvním kupujícímu tohoto výrobku, že v době jeho dodání je každý standardní výrobek vyrobený společností ForaCare Suisse prost veškerých materiálových či výrobních vad a že je způsobilý sloužit účelům a činnostem blíže určeným na etiketě, za předpokladu, že se k těmto účelům a činnostem bude používat. Veškeré záruky vyprší dnem expirace či pokud výrobek toto datum nemá, pak uplynutím dvou (2) let od data zakoupení. Záruka nebude poskytnuta, pokud: (i) není výrobek používán v souladu s pokyny či není používán za účelem uvedeným na etiketě; (ii) pokud kupující či třetí osoba, která není oprávněna společností ForaCare Suisse provádět opravy dle schválených postupů, provedla na výrobku opravy, úpravy či jiné práce; nebo (iii) pokud je dotyčná vada důsledkem zneužití či špatného užití výrobku, nesprávné údržby, nehody či zanedbání ze strany jiné osoby než společnosti ForaCare Suisse. Záruka je dále podmíněna správným skladováním, montáží, použitím a údržbou v souladu s tím, co písemně doporučuje společnost ForaCare Suisse. Pokud budou používány zcela či jen částečně součásti, příslušenství, části či náhradní díly neposkytnuté společností ForaCare Suisse, záruka se na výrobek také nevztahuje.

P30

Systém měření krevního tlaku

 **ForaCare Suisse AG**
CH-9000 St. Gallen
www.foracare.ch

MTE spol. s r.o.
Hybešova 43, 602 00 Brno,
tel.: +420 543 432 400, fax.: +420 543 432 405
www.mte.cz
www.foracare.cz

Pro vlastní měření

 **0459**  